Hana wa Sakura
yorimo Hana no
Goroku
- CHAPTER 3 -
Scans: Nyx Comic
Translation: Eli-la
Proofread: Aya
Clean: Fumoffu
Typesetting: Chri2009
Check: Sanpichi

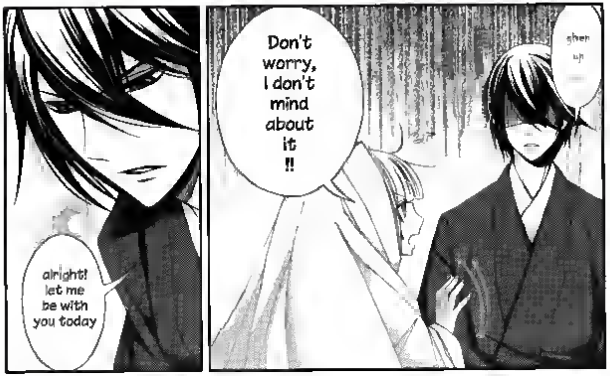
SoJ
Sound of Jewels
is looking for :
rawprovider
translators
(japanese, french, chinese, korean)
Cleaners
typesetters
http://sound-of-jewels.ucoz.com/

retrouvez ce chapitre
en français sur le
site de la
Sumire no Team
http://sumire-team.over-blog.com/

ACT 3
第三話 柚木座
花は桜よりも華のごとく
少有
善舞者
輾轉
訴
哀情
輕歌曼舞悠
魅惑
若森獸
東販漫畫工作室
Beans文庫
【櫻之未
若花之華】
第五幕 認真比舞
2011年11月1日
販賣預定!

夜雀工作室
NIGHT SPARROW STUDIO
圖源：星星
翻譯：小黃&櫻
校對：櫻
修圖：yukiking
嵌字：yi

SHITSU, IF YOU FOLLOW HAKUBI AROUND LIKE A SHADOW,
YOU'LL JUST PUT THEM ON THEIR GUARD
夜鷲工作室
SMILE
治笑
SFX: "HII"
打掉
SFX: "CLACK"
IMPOSSIBLE I WILL NOT BE PRESENT THIS TIME
MY ROLE IS MERELY TO ACCOMPANY HAKUBI ON THE WAY
AH! YOU HAVE FINALLY GIVEN UP THE ROLE OF GUARDING HAKUBI?
揮揮
SFX: "FLAP FLAP"



yes, but ...
from now on, you'll be really busy Hakubi
that's why I'm telling you, you're making too much fuss!
since there're few people in the group Nitsu...
is it okay if I can take care of the dinner ?

夜猫工作室
night animation

SHHH

HAKUBI, THE ATMOSPHERE IS STRANGELY AGGRESSIVE
YEAH, I'LL BE CAREFUL

ANYWAY, I'M GOING BACK TO THE NITSU TROUPE
THANK YOU, AND I'LL BE RELYING ON YOU FOR THE RETURN JOURNEY
OF COURSE

THE NITSU TROUPE ISN'T AS BIG AS THE YUZUKI TROUPE...
I'M SO NERVOUS ...

PLEASE FOLLOW ME.
夜鷲工作室
YAJU STUDIO
I DION'T THINK IT WOULD BE SO BIG INSIDE
THAT'S TRUE. CERTAINLY, THERE IS NO WAY THE NITSU TROUPE COULD COMPARE TO IT.
YOU COULD GET LOST IN HERE
FWUUU
BOOM BOOM BOOM

夜鷺工作室
YORK SUMMARY

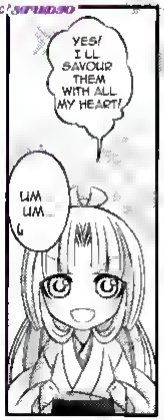
COULD EVERYONE STOP FOR A MOMENT, PLEASE!
PLEASED TO MEET YOU.
LIFTS
I AM HAKUBI, FROM THE NITSU TROUPE.
夜鶯工作室
OH!

THANK YOU FOR TAKING CARE OF ME.
YOU HAVE FINALLY ARRIVED, HAKUBI
吵鬧
I HAVE THE FEELING THAT HE WON'T BE ABLE TO SUCCEED.
ALTHOUGH HE MAY HAVE THE CAPABILITIES...
吵鬧
夜鶯工作室
Night Nightingale
SFX: "MURMUR MURMUR"
SOUMA-SAMA
ALTHOUGH IT MAY BE SOMEWHAT IMPOLITE TO REQUEST THIS SO SUDDENLY, I WOULD LIKE YOU TO DANCE FOR US
THIS DANCE... SHOULD I CONSIDER IT AN OVERTURE?
EVERYONE, WATCH CAREFULLY IF YOU HAVE ANY CRITICISMS TO MAKE, PLEASE DO SO AT THE END OF THE DANCE.

PLEASE SIT OVER HERE, UGEN-SAMA
NO, I AM QUITE HAPPY WHERE I AM
You are full of suspicions towards
The human being
Who abuses Paradise.
SFX."FLAP"
夜鶯工作室
NIGHT STUDIO

WOW...
FOR A MOMENT, HE WAS LIKE A SPIRIT.
夜鶯工作室
NIGHT STUDIO
THAT'S GOOD. WELL DONE.
SO, DISCUSS IT.

NOW I UNDERSTAND WHY SOUMA-TAYU IS INTERESTED IN HIS DANCE
NEVERTHELESS, IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN SUCH A GOOD "HAGOROMO"
HAYATO! DON'T SAY THINGS LIKE THAT
EVEN IF THAT'S TRUE, IT'S STILL TOO MUCH
BUT IT'S TRUE THAT HE IS SOMEWHAT CORRECT
I ALSO THINK THE PERFORMANCE WASN'T BAD AT ALL
BUT DON'T YOU THINK IT WAS A BIT TOO IMMATURE?



I DOUBT YOU WILL BE ABLE TO EAT THEM AGAIN, SO MAKE THE MOST OF IT
PFFT
IT'S BECAUSE COUNTRY FOLK ALWAYS ASK FOR THESE KINDS OF SWEETS

夜鶯工作室
Nightingale

AH
MUNCH MUNCH
MMM!
夜鶯工作室
FEEL FREE TO EAT IT! YOU DON'T NEED TO TAKE IT BACK WITH YOU! TAKE THESE!
NO, IT'S ACTUALLY SO GOOD THAT I WOULD LIKE TO TAKE IT HOME AND SHARE IT WITH MY BROTHERS.
WRAPS
SFX: "GIVES"
一排遞出
WHAT'S WRONG? DON'T YOU LIKE IT?

BAH, WE EAT THIS KIND OF THING EVERYTIME THAT WE'RE SICK OF IT!
THANK YOU EVERYONE!
THIS WAY, KANSHUKU AND SHITSU CAN EAT THEM TOO!
REALLY? THANK YOU FOR GIVING ME SO MUCH! AH... BUT THESE ARE ALL YOUR OWN...
BANG
ALRIGHT
I'LL HELP YOU PACK THEM.
HAHA, EVERYONE IS FINALLY HAPPY.
STANDS
AH...
HAYATO, PUT THE PERSIM-MONS OUT TOO.

夜鷲工作室
Night Studio

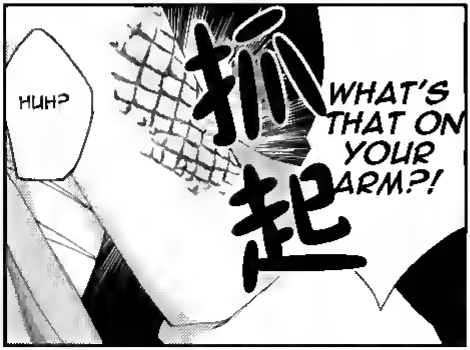
夜鶯工作室
NIGHT STUDIO

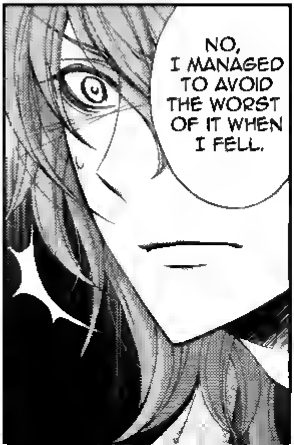
I- I'M SO SORRY!
BE A BIT MORE CARE-FUL!
HAKUBI, ARE YOU ALRIGHT?
.....
夜鷲工作室
YOJU STUDIO

夜鶯工作室
Night Studio
HMM...?
SFX "STANDS"
起身
HAKUBI?
NO, NO, I'M PERFECTLY FINE, THANK YO-
踩到
AH!
18
SFX "SLIPS"

SFX:"BOOM"
啪嗒
HOT!!!
SPLASH——…
HAVING TO GET CHANGED WAS UNEXPECTED
IT'S INCREDIBLY EMBAR-RASSING
WHY WAS I SO CLUMSY?
夜鶯工作室
Night Sparrow
打開
HAKUBI...
SFX: "OPENS"

SFX: "TURNS"





SFX: "NOTICED"

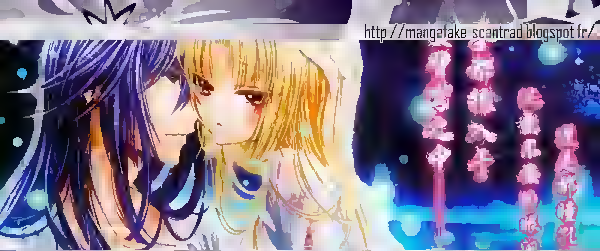
驚
SFX: FRIGHTENED
IT HAS GROWN... SINCE THE LAST TIME.
AH, THAT...
I DIDN'T GET BURNT EARLIER,
IT'S JUST LIKE SNAKE SCALES...
SFX: OPENS
夜鶯工作室
I'M COMING IN, HAKUBI
DO THE CLOTHES FIT YOU? IF NOT, I CAN FIND YOU ANOTHER
UM...
OH
WHAT ARE YOU DOING?
21

WE'RE JUST PLAYING AROUND A LITTLE.
THE SIZE IS FINE FOR ME, SOUMA-SAMA.
AH, GOOD. PUT YOUR WET CLOTHES IN THE BASKET.
ALRIGHT.
整理
SFX. "ARRANGES ARRANGES"
夜鷲工作室
Nyax Sōmudo

SFX: "TAP TAP TAP"

本作品屬于興趣之作 請勿用于商業用途 首發于論壇 http://nyxstudio.wueasy.com/

http://mangafake.scantrad.blogspot.fr/



Translated from Mangafake
http://mangafake-scantrad.blogspot.fr